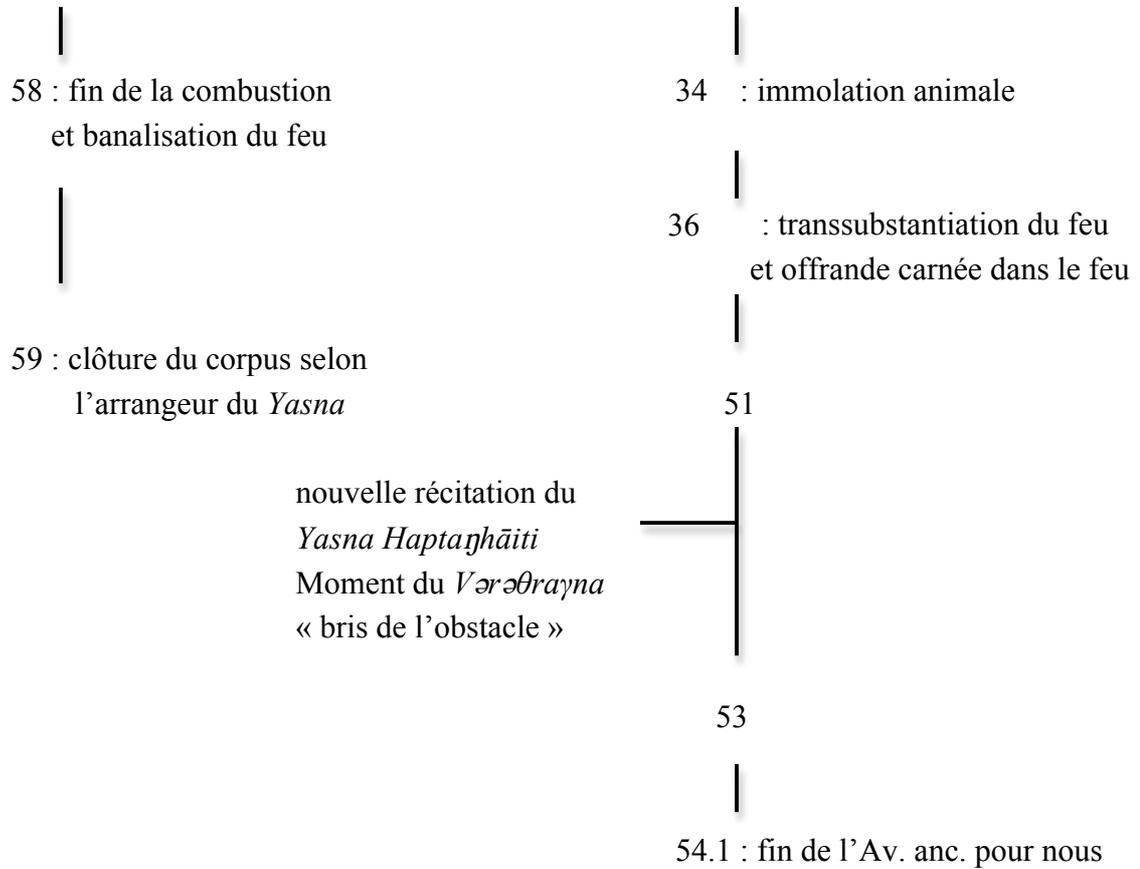


On peut se représenter la récitation de l’Avesta ancien de la manière suivante :

Staota Yesniia / Avesta ancien

Y 27.13



Yasna 59

Strophe 27

(...)

vīspā ašāunəm vaŋ^v hīš.sūrā spəntā frauuašaiiō yazamaide

yā haca gaiiāt marəθnaŋ ā.saošiiantāt vərəθraγnaŋ

Strophe 28

vərəθraγnəm. ahuraδātəm yazamaide

saošiiantəm vərəθrājanəm yazamaide

imaŋ barəsma haða zaodrəm

haða aīβiiāŋhanəm ašaiia frastarətəm

yazamaide haom uruuānəm yazamaide

hauuąm frauuašīm yazamaide

Strophe 30

vaŋhu.tū.tē vaŋhaoŋ vaŋhō buiiāt

huuāuuōiia yaŋ zaodre

hanaēša tū.tūm taŋ mīždəm

yaŋ zaota hanaiamnō āŋha

frāiiō.humatō frāiiō.hūxtō frāiiō.huuarštō